

qui a représenté pendant plusieurs années le quartier Est au Conseil municipal de Montréal;

Que les membres de ce Conseil désirent exprimer leur sincère sympathie à la famille si cruellement éprouvée.

Sur proposition de M. l'échevin PAYETTE, appuyé par M. l'échevin TURNER, il est

**Résolu:** Que M. H. Beaugrand qui vient de mourir est un ancien maire de Montréal, dont les membres de ce Conseil et les citoyens de Montréal n'ont pas oublié les services; que dans sa carrière municipale comme dans sa vie de journaliste et d'homme public, il a déployé une énergie et une intelligence peu ordinaires et a donné la preuve de ce que pouvait faire la volonté unie au talent, et que les membres de ce Conseil se joignent à sa famille et à ses amis pour regretter sa mort.

Qu'une copie de cette résolution soit transmise à la famille du défunt.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin L.-A. LAPOINTE,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,

*Greffier de la Ville.*

JULES CREPEAU,

*Sous-greffier de la Ville.*

## COMMISSION DE LA VOIRIE

*Compte rendu de l'assemblée du 9 octobre*

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell et J.-B.-A. Martin.

### SOUMISSION

1.—De "The John McDougall Caledonian Iron Works Co. Limited," de construire une pompe "centrifugal" pour le système d'égouts du quartier Saint-Henri, à raison de \$2,120.00.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville, avec prière de préparer un rapport.

### DELEGATIONS

2.—M. F.-L.-C. Bond, ingénieur de la Compagnie du chemin de fer du Grand-Tronc, se présente devant la Commission, accompagné de M. Hamilton, représentant de la "Simonds Canada Saw Co. Ltd" et soumet un nouveau plan modifié, au sujet de la demande de la Compagnie du Grand-Tronc, de poser des voies de service, à travers l'avenue Ste-Elizabeth, et le long de l'avenue Acorn.

Question différée, en attendant le consentement par écrit, des propriétaires que doit affecter la voie projetée.

3.—A la demande de M. l'échevin Houllé, il est

**Résolu:** De présenter de nouveau au Conseil le rapport demandant l'autorisation de construire un égout dans la rue Cowan, depuis la rue Saint-Zotique jusqu'à la rue Comte, vu que cette partie de rue est maintenant la propriété de la Ville.

4.—M. J.-A. Choquette se présente devant la Commission et demande que la rue Fabre, au Nord de l'avenue Mont-Royal, soit macadamisée et qu'on y construise des trottoirs en bois.

Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

**Résolu:** Que l'inspecteur de la Ville soit prié de préparer un rapport.

5.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

**Résolu:** Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé de construire à la journée, l'égout de la rue Gilford, depuis la rue Cardinal jusqu'à l'avenue Papineau.

6.—M. l'échevin Gadbois se présente devant la Commission, et attire l'attention de cette dernière sur la pose de la pierre éméritique sur l'avenue Hôtel-de-Ville, par les entrepreneurs; en admettant l'excellence des trottoirs, il demande que les entrepreneurs qui ont obtenu le contrat pour la pose, se conforment aux devis.

**Résolu:** Que l'inspecteur de la Ville soit prié de faire rapport.

### REQUETES, ETC.

7.—De M. P.-E. Beaudry, agent de la "Continuous Snow Melting Oven," demandant la permission de faire une nouvelle expérience du fourneau à fondre la neige, dans le clos de l'avenue DeLorimier.

Permission accordée.

who represented for several years the East ward in the City Council of Montreal;

That they desire to express to the family of the deceased their sincere sympathy in their sad bereavement.

On motion of Ald. PAYETTE, seconded by Ald. TURNER, it was

**Resolved:** That in view of the death of Mr. H. Beaugrand, former mayor of Montreal, whose services the members of this Council and the citizens have not forgotten;

That in his municipal career, and also as a journalist and a public man, he displayed much energy and intelligence, and showed what a firm will, united with talent, could achieve, and that the members of this Council deeply regret his demise;

That a copy of this resolution be transmitted to the family of deceased.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. L. A. LAPOINTE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,

*City Clerk.*

JULES CREPEAU,

*Asst. City Clerk.*

## ROAD COMMITTEE

*Report of Meeting held the 9th of October.*

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, Giroux, O'Connell and J. B. A. Martin.

### TENDER.

1.—From the John McDougall Caledonian Iron Works Co., Limited, to construct a centrifugal pump for the sewage system in St. Henry ward, at the cost of \$2,120.

Referred to the City surveyor for report thereon.

### DELEGATIONS.

2.—Mr. F. L. C. Bond, engineer of the Grand Trunk Railway Co., appeared before the Committee with Mr. Hamilton, on behalf of the Simonds Canada Saw Co., Ltd., and submitted a new modified plan, concerning the Grand Trunk's demand, for the laying of tracks across St. Elizabeth avenue and along Acorn avenue.

Consideration deferred, awaiting the written consent of the proprietors of the locality where the proposed line will pass.

3.—At the request of Ald. Houllé, it was

**Resolved:** That a report be made to Council recommending that a sewer be laid in Cowan street, from St. Zotique to Comte street, as that portion of the street is now civic property.

4.—Mr. J. A. Choquette appeared before the Committee, and asked that Fabre street, north of Mount-Royal avenue, be macadamized, and that wooden sidewalks be constructed in said street.

On motion of Ald. Leclaire, it was

**Resolved:** That the City surveyor be requested to report thereon.

5.—On motion of Ald. Leclaire, it was

**Resolved:** That the City surveyor be authorized to construct, by day work, the sewer on Gilford street, from Cardinal street to Papineau Avenue.

6.—Ald. Gadbois drew the attention of the Committee, to the emeritic stone laid on City Hall avenue, by a contractor. Although the material was very good, it was not laid in conformity with the specification.

**Resolved:** That the City surveyor be requested to report thereon.

### PETITIONS, ETC.

7.—From Mr. P. E. Beaudry, agent for the Continuous Snow Melting Oven, asking to be allowed to once more test his oven, in the De Lorimier Avenue yard.

Granted.